



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



Správa účastníka mobility Erasmus+

Mgr. Lenka Varga

Interdisciplinary Approaches to Teaching through Literature

V rámci projektu Erasmus+ som sa zúčastnila kurzu Interdisciplinárne prístupy k výučbe prostredníctvom literatúry. Kurz bol organizovaný chorvátskou organizáciou Priča Lica a konal sa v termíne 15.-21.8.2021 na gréckom ostrove Santorini.

Ako učiteľka na primárnom stupni, konkrétne 4. ročníka som si zvolila kurz kvôli možnostiam využívania literatúry a čitateľskej gramotnosti.

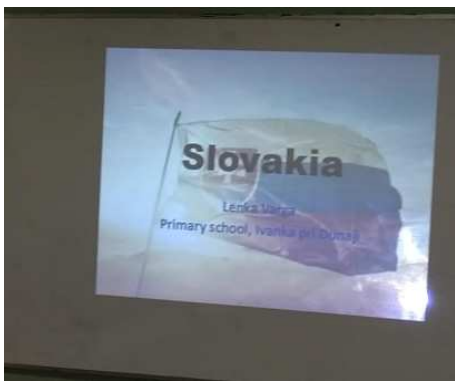
V kurze sme sa stretli účastníci z Poľska, Slovinska, Maďarska, Estónska a Španielska. Lektorom bol grécky vysokoškolský učiteľ Konstantinos Oikonomou.

Po počiatočnom kultúrnom šoku, vyprahnutý ostrov, krásne pláže, škola, ktorá bola v horších podmienkach, kde nikto nemal nič nachystané, žiadny pitný režim, slabé sociálne zariadenia, problémy s wifi, sa ďalšie dni naplňali zážitkami, spolupatričnosťou, výmenou vedomostí a samozrejme typicky gréckym „lenivým“ a časovo nijako neohraničeným životným štýlom.

Ostrov Santorini bol v auguste veľmi horúci, aj pre samotných Grékov bolo tohtoročné leto veľmi teplé, v škole bolo často fyzicky aj psychicky náročné zvládnuť výučbu. Našťastie sme na posledné dni využívali učebňu s klimatizáciou. V exteriéri pomáhal ostrovný vietor, ktorý neustále fúkal, navodzovať aspoň trochu prijateľné prechádzky po kaldere (pozostatku sopky), na ktorej sa Santorini nachádza.

Kurz trval 6 dní – nedeľa až sobota. Cestovali sme denno-denne autobusom z neďalekej dediny do hlavného mesta na ostrove Fira.

V nedeľu popoludní sme začali s kultúrnym večerom, pričom každý účastník kurzu predstavil seba, svoju krajinu aj svoju školu formou prezentácie, ktorú bolo potrebné ešte pred cestou pripraviť.



Ďalšie dni sme sa venovali krátkym lekciami, porovnávaniam skúseností. Spojenie literatúry a divadla sme praktizovali krátkymi divadelnými cvičeniami, improvizáciou. Často sme pracovali v skupine, veľa sa diskutovalo a prezentovalo.

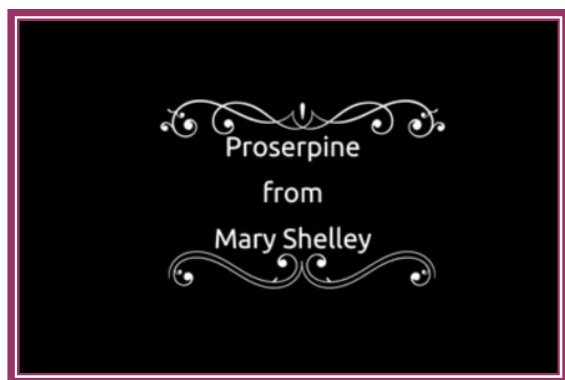
Zo strany lektora išlo o veľmi rozsiahlu prezentáciu, ktorej spracovanie nám zabralo v podstate 4 dni. Napriek tomu, že išlo o poňatie literatúry v historickom kontexte, teoretické vplyvy na spoločnosť a kultúru, postupne sme prechádzali aj k multizánrovému prepojeniu, čo sa zdalo byť skôr prínosom do mojej praxe.

V 3. deň kurzu sme mali prehliadku najkrajších častí ostrova, konkrétne svetoznáme mestečko Oia, ktoré asi všetci poznajú podľa budov s modrými strechami a bielymi stenami.

Schopnosť používať digitálne rozprávanie pri výučbe literatúry sme museli využiť v zadaní. Rozdelenie do skupín, vybrať si literárny námiet a potom s obrazovými a video podkladmi urobiť film v trvaní cca 10 minút.

Bolo potrebné stiahnuť si videoprogram a následne vytvoriť z materiálov komplexné videodielo. V skupine 3 osôb (Španielka, Estónka a ja - Slovenka) sme si zdieľali materiál a komunikovali tému a jej následné spracovanie. Celý projekt videa som realizovala po technickej stránke ja.

Naša skupina si vybrala starogrécky príbeh o Persefone, ktorú uniesol boh Hádes od jej matky Demeter do podsvetia.



Autorkou príbehu je Mary Shelley, ktorá napísala aj príbeh o obludě Frankensteinovi. Pre mňa bol príbeh od M. Shelley nový ako

aj jazyk textu, ktorý bol písaný starou angličtinou, takže po veľkých ťažkostiach som si vyhľadala príbeh z gréckych báji a mýtov. Využili sme rôzne vizuálne zaujímavé zákutia ostrova, spojili ich s textom z knihy a vložili klasickú hudbu. Vznikol nám skutočne zaujímavý projekt, ktorý som následne



ponúkla učiteľom jazykových predmetov v škole.



Posledné dni kurzu boli zamerané na divadelné techniky, spôsoby ako dráma môže ponúknuť cestu do literárneho diela. Vzhľadom k tomu, že ako jediná som bola v kurze Slovenka, neustále sme komunikovali v anglickom jazyku. Napriek podobnosti so Slovinskou bola pre mňa slovinčina v podstate úplne nezrozumiteľný jazyk.

Celá skupina sme si vytvárali portfólio bezplatných online nástrojov na digitálne rozprávanie príbehov, screencasting, publikovanie na webe a správu obsahu, ktoré by sa dali použiť ako zdroje pre výučbu.

Posledný deň sme opäť dostali rozdelené úlohy na predstavenie a využitie webových platform, platformy eTwinning a nástrojov TwinSpace na prípravu online spolupráce, jej šírenie a vytváranie sietí s cieľom rozvíjať budúce partnerstvá a projekty.

Konkrétne ja som mala zadanie projekty eTwinning, kde som jeden z našich školských projektov aj odprezentovala.

Obrovským prínosom bola pre mňa práve práca v nadnárodných skupinách. Vytváranie príležitostí na vzdelávanie, rozvíjanie nápadov na projekty a samozrejme nadväzovanie partnerstiev. Posilnenie spolupráce medzi ľuďmi praktizujúcimi dramatickú výchovu v rôznych krajinách a kontextoch zjednotených rovnakými pedagogickými prístupmi.

V takejto zmiešanej skupine sme sa nevyhli ani konzuláciám o pohľade na rôzne vzdelávacie systémy.

V súčasnej dobe ako skupina pracujeme na zozname kníh, ktoré by sme odporučili jednotlivým účastníkom kurzu, ich žiakom ako prezentáciu našich literárnych umelcov. Knihy, ktoré majú nejakú výpovednú hodnotu a odzrkadľujú našu kultúru. Jediným problémom je, aby bola kniha v anglickom jazyku, takže pátranie po našich autoroch, ktorých by som ja odporúčala k prečítaniu v anglickom jazyku je často obmedzené.

Napriek tomu, že kurz Interdisciplinárne prístupy k výučbe prostredníctvom literatúry bol zaujímavý po teoretickej stránke, občas sa zdalo, že bude ťažké aplikovanie poznatkov do vyučovania na primárnom stupni. Ale spôsoby využitia som nakoniec využila na hodinách informatiky, kde sme s deťmi hľadali obrázky k textom a aj v prepájaní klasických tém (rozprávka, povesť...) s modernými výrazovými prostriedkami (kresba, tajnička, hlavolam...) na krúžku Mladý reportér. Portfólio zahraničnej literatúry ako aj video o Persefone som zdieľala s kolegami v škole a snažím sa využívať všetky poznatky a kontakty, ktoré boli na projekte Erasmus+ veľmi otvorené inováciám a možnostiam ako urobiť nespĺniteľné záležitosti reálnymi.

Mgr. Lenka Varga